

# Champ HID luminaires VMV series 50-175 watts

## Installation & maintenance information

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

**EATON** CROUSE-HINDS  
SERIES

IF 1108

### APPLICATION

Champ® VMV series luminaires are suitable for use in the following hazardous (classified) areas as defined by the National Electrical Code (NEC®), Canadian Electrical Code (CEC), and International Electrotechnical Commission (IEC):

- Class I Division 2 Groups A, B, C, D; Class I Zone 2 II
- Class I Zone 2, AEx nR II, Ex xR II
- IEC Zone 2, Ex nR II
- Class II Groups E, F & G; Simultaneous Presence;
- Class III

Refer to the luminaire nameplate for specific classification information, maximum ambient temperature suitability and corresponding operating temperature (T-Code).

VMV series luminaire 4X / IP66 construction is designed for use indoors and outdoors in Marine and Wet locations, where moisture, dirt, corrosion, vibration and rough usage may be present. VMV series luminaires are supplied with a choice of voltages (120, 208, 220, 240, 277, 480, tri-tap, multi-tap, etc.) and light sources, High Pressure Sodium (HPS), Metal Halide (MH), Mercury Vapor (MV), in ratings of 50 through 175 watts.

### ⚠ WARNING

To avoid the risk of fire, explosion, or electric shock, this product should be installed, inspected, and maintained by a qualified electrician only, in accordance with all applicable electrical codes.

### ⚠ WARNING

#### To avoid electric shock:

- Be certain electrical power is OFF before and during installation and maintenance.
- Luminaire must be supplied by a wiring system with an equipment grounding conductor.

#### To avoid burning hands:

- Make sure globe or refractor and lamp are cool when performing maintenance.

### ⚠ WARNING

#### To avoid explosion:

- Make sure the supply voltage is the same as the luminaire voltage.
- Do not install where the marked operating temperatures exceed the ignition temperature of the hazardous atmosphere.
- Do not operate in ambient temperatures above those indicated on the luminaire nameplate.
- Install luminaire with lamp base up within 25° of vertical.
- Use only the lamp and wattage specified on the luminaire nameplate.
- Use proper supply wiring as specified on the luminaire nameplate.
- All gasket seals must be clean.
- Before opening, electrical power to the luminaire must be turned off. Keep tightly closed when in operation.

## INSTALLATION

### Mounting

1. Mount the cover module in its support position.
- Ceiling and Wall mount: Mark and drill desired location on mounting surface. Secure with 1/4" bolts or lag screws (not provided).
- Pendant, Stanchion and Quad mount: Securely thread onto the appropriate NPT size conduit. Tighten setscrew located in the conduit hub. See figure 1.

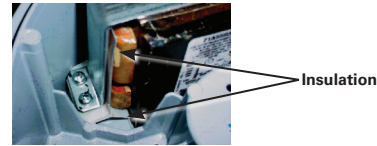


FIGURE 2a

5. Close ballast housing onto cover module making sure that all wires are safely inside and positioned away from the ballast area. Tighten captive closing screw to 30 in.-lbs (3.4 N-m).
6. Install lamp as specified on the nameplate. See LAMP INSTALLATION AND REPLACEMENT section.
7. Install globe or refractor and optional guard and reflector. See the instructions that follow.
8. Turn power on.

### GLOBE AND GUARD INSTALLATION

1. VMV Champ® series luminaire globe cat. no. G24 use an integral guard cat. no. P21. Thread segments of both guard and globe are of unequal length (keyed) to insure proper globe and guard thread match upon assembly. The clip that is attached to the guard helps to secure the guard to the globe. See figure 3.
2. To assemble, align correctly, then push globe and guard together.
3. Apply a small amount of HTL® Lubricant to the threads of globe and guard.
4. Thread the globe and guard assembly as a unit into the ballast housing. Hand tighten securely.

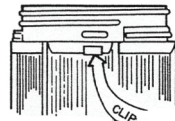


FIGURE 3

### REFRACTOR INSTALLATION

1. Install refractor on luminaire by placing over lamp and hand tighten onto ballast housing.
2. Follow the instruction furnished with refractor for complete installation and adjustment information.
3. R and PR type refractors are not marine suitable.
4. Compact refractors, G241 and G245, are marine suitable.

### REFLECTOR INSTALLATION

1. Install dome or angle reflector by placing the keyway slots over the mounting studs on the ballast housing and rotating clockwise until it "snaps" into position.
2. Visually validate full engagement of the reflector retaining clips on the fixture studs.

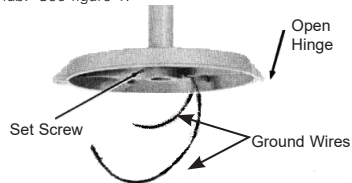


FIGURE 1

### Wiring

1. Pull field wiring into cover module.
2. Close all unused conduit entries with conduit plugs provided. To prevent galling, lubricate conduit plugs with Cooper Crouse-Hinds HTL lubricant before installing. Tighten plugs securely with at least five full threads engaged.
3. Hang ballast housing on the cover module hinge hook. See figure 2.
4. Connect supply wires to luminaire wire leads (or terminals) per the attached wiring diagrams using methods that comply with all applicable codes. See figure 2. Tighten all electrical connections.

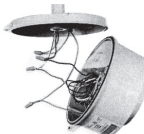


FIGURE 2

### ⚠ WARNING

- To avoid explosion: On ballasts with multiple supply voltage taps (MT, TT, MV, etc), all unused leads must be capped with closed end wire connectors.
- For MH PS 175W luminaire perform visual check that insulation material is present on both sides of the ballast bracket. See figure 2a

## LAMP INSTALLATION AND REPLACEMENT

1. Disconnect power to luminaire and allow to cool completely.
2. Remove globe or refractor and the guard if used.
3. Remove lamp.
4. Perform cleaning and inspection as noted in the MAINTENANCE section.
5. Screw new lamp into lampholder and hand tighten securely. New lamp must be identical type, size and wattage as marked on the luminaire nameplate.
6. Thoroughly clean or replace the globe gasket seal.
7. Apply a small amount of HTL® Lubricant to the threads of the globe and guard (if used) or refractor.
8. Thread the globe and guard (if used) and refractor into the ballast housing and hand tighten securely. Refer to the GLOBE AND GUARD INSTALLATION or REFRACTOR INSTALLATION section above for more information.

### ⚠ CAUTION

- To prevent ballast damage on high pressure sodium luminaires, replace burned out lamps as soon as possible.
- To avoid shortened lamp life, lampholder failure, wiring faults or ballast failure, secure lamp firmly and completely.
- To avoid injury, guard against lamp breakage.

## MAINTENANCE

- Perform visual, electrical, and mechanical inspections on a regular basis. The environment and frequency of use should determine this. However, it is recommended that checks be made at least once a year. We recommend an Electrical Preventive Maintenance Program as described in the National Fire Protection Association Bulletin NFPA No. 70B: Recommended Practice For Electrical Equipment Maintenance (www.nfpa.org).
- The globe/refractor (and guard and reflector when used) should be cleaned periodically to insure continued lighting performance. To clean, wipe the reflector, then the globe with a clean damp cloth. If this is not sufficient, use a mild soap or a liquid cleaner such as Collinite NCF or Duco #7. Do not use an abrasive, strong alkaline, or acid cleaner. Damage may result.
- Visually check for undue heating evidenced by discoloration of wires or other components, damaged parts, or leakage evidenced by water or corrosion in the interior. Replace all worn, damaged, or malfunctioning components and clean gasket seals before putting the luminaire back into service.
- Electrically check to make sure that all connections are clean and tight.
- Mechanically check that all parts are properly assembled.

## REPLACEMENT PARTS

Crouse-Hinds VMV Series Champ Luminaires are designed to provide years of reliable lighting performance. However, should the need for replacement parts arise, they are available through your authorized Crouse-Hinds distributor. Assistance may also be obtained through your local Crouse-Hinds representative or Eaton's Crouse-Hinds Sales Service Department, P.O. Box 4999, Syracuse, New York 13221, Phone 315/477-7000.

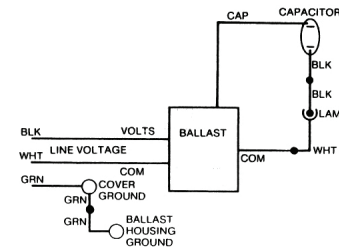
## WIRING DIAGRAMS

### Mercury Vapor (MV) - 100 and 175 watts

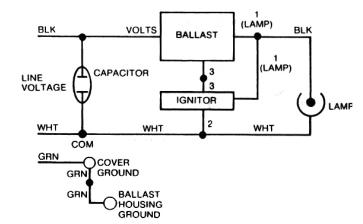
All Voltages

Metal Halide (MH) - 175 watts

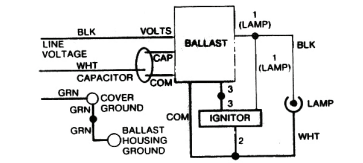
All Voltages



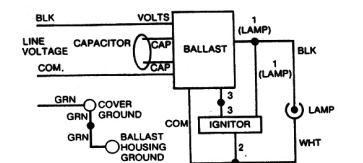
### High Pressure Sodium (HPS) - 50, 70, 100 and 150 watts (LX) 120V only



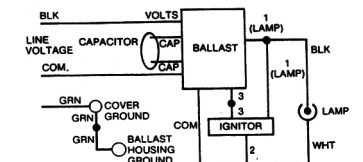
### High Pressure Sodium (HPS) - 50, 70, 100 and 150 watts 208, 240, 277 and 480V



### High Pressure Sodium (HPS) - 150 watt (CE) 120, 208, 240, 277 (MT) and 480V



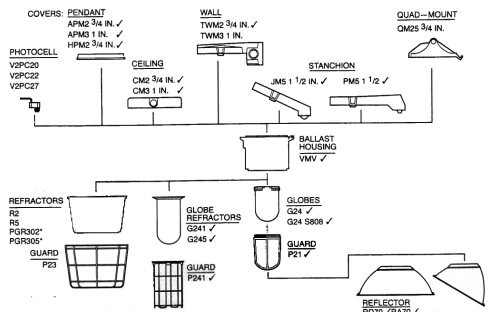
### Rapid Restrike Option - 50, 70, 100 and 150 watts (LX) HPS Only (Catalog Suffix IR)



## FIELD ASSEMBLED FIXTURES

Champ® VMV Series Lighting Fixtures, 50-175 watts.

Complete lighting fixture consists of cover, ballast enclosure and globe or refractor, with or without guard or refractor.



All statements, technical information and recommendations contained herein are based on information and tests we believe to be reliable. The accuracy or completeness thereof are not guaranteed. In accordance with Eaton's Crouse-Hinds Division's "Terms and Conditions of Sale," and since conditions of use are outside our control, the purchaser should determine the suitability of the product for his intended use and assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

**EATON** CROUSE-HINDS  
SERIES

Eaton's Crouse-Hinds Division  
1201 Wolf Street, Syracuse, New York 13208  
Copyright © 2020

IF 1108  
Revision 9  
Revised 11/20  
Supersedes 10/14

# Luminaires DHI CHAMP - série VMV - 50 à 175 watts

## Instructions d'installation et d'entretien

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION FUTURE

#### APPLICATION

Les luminaires Champ® de la série VMV sont conçus pour utilisation dans les zones dangereuses (classées) suivantes telles que définies par le Code national de l'électricité (NEC®), le Code canadien de l'électricité (CCE) et la Commission électrotechnique internationale (CEI) :

- Classe I Division 2 Groupes A, B, C et D; Classe I Zone 2 II
- Classe I Zone 2, AEx nR II, Ex nR II
- Zone 2 CEI, Ex nR II
- Classe II Groupes E, F et G; présence simultanée; Classe III

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de décharges électriques**, ce produit doit être installé, inspecté et entretenu par un électricien qualifié seulement, conformément à tous les codes électriques qui s'appliquent.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### Pour éviter les décharges électriques:

- Assurez-vous que l'alimentation électrique est COUPÉE avant et durant l'installation et l'entretien.
- Le luminaire doit être alimenté par une installation électrique munie d'un conducteur de mise à la terre.

##### Pour éviter les brûlures aux mains:

- Assurez-vous que le globe ou le réflecteur et la lampe sont froids lorsque vous effectuez l'entretien.

#### INSTALLATION

##### Montage

1. Monter le module du couvercle dans sa position de support.
2. Montage au plafond ou au mur : Marquez et percez à l'endroit désiré sur la surface de montage. Fixez solidement à l'aide de boulons 1/4" ou de vis à bois à tête carré (non fournies).
3. Suspension, montant et garniture quadruple : Mettre en place solidement sur le conduit de grosseur PTN appropriée. Fixez solidement la vis de réglage située dans l'entrée du conduit. Voir la figure 1.

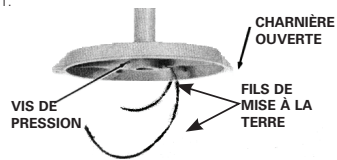


FIGURE 1

##### Câblage

1. Tirer les fils d'alimentation dans le module du couvercle.
2. Fermez toutes les entrées de conduit inutilisées avec les prises de conduit fournies. Pour empêcher l'écorchure, lubrifiez les prises de conduit avec du lubrifiant HTL de Cooper Crouse-Hinds avant l'installation. Serrez les prises solidement avec au moins 5 pleins tours engagés.
3. Suspendre le boîtier du ballast sur le crochet de charnière du module du couvercle. Voir la figure 2.
4. Branchez les câbles d'alimentation aux fils conducteurs (ou bornes) du luminaire selon les schémas de câblage à l'aide de méthodes conformes à tous les codes qui s'appliquent. Voir la figure 2. Serrez toutes les connexions électriques.



FIGURE 2

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter une explosion : Sur les ballasts avec prises de tension d'alimentation multiple (MT, TT, MV, etc.), tous les câbles non utilisés doivent être recouverts avec des capuchons de connexion à bouts fermés.
- Pour les luminaires MH PS de 175W, vérifiez visuellement que le matériau isolant est présent des deux côtés du support de ballast. Voir Fig. 2a

Consultez la plaque signalétique du luminaire pour des renseignements spécifiques sur la classification, la température ambiante maximale appropriée et la température de fonctionnement correspondante (Code T).

La construction du luminaire de type 4X / IP66 de la série VMV est conçue pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur dans des emplacements marins et mouillés, où l'humidité, la saleté, la corrosion, les vibrations et un usage exigeant peuvent être présents. Les luminaires de la série VMV sont fournis avec des sources de tensions différentes (120, 208, 220, 240, 277, 480, à trois prises, à prises multiples, etc.) ainsi qu'avec des sources lumineuses, à sodium à haute pression (HPS), à halogénures métalliques (MH) et à vapeur de mercure (MV) dans des ussances de 50 à 175 watts.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### Pour éviter une explosion:

- Assurez-vous que la tension d'alimentation est identique à la tension du luminaire.
- N'installez pas à un endroit où les températures de fonctionnement indiquées excèdent la température d'ignition de l'atmosphère dangereuse.
- Ne pas faire fonctionner dans des températures ambiantes qui excèdent celles indiquées sur la plaque signalétique du luminaire.
- Installez le luminaire avec le culot de la lampe vers le haut à moins de 25° de la verticale.
- Utilisez seulement la lampe et la puissance précisées sur la plaque signalétique du luminaire.
- Utilisez le bon câblage d'alimentation tel que précisé sur la plaque signalétique du luminaire.
- Tous les joints d'étanchéité doivent être propres.
- Avant d'ouvrir, l'alimentation électrique du luminaire doit être coupée. Gardez bien fermé lorsqu'en fonctionnement.



Matériau isolant

FIGURE 2a

5. Fermez le boîtier du ballast sur le module du couvercle en vous assurant que tous les fils sont bien à l'intérieur et positionnés loin du ballast. Serrez fermement les vis imperdables fermantes à 3,4 N-m (30 po-lb).
6. Installez la lampe comme indiqué sur la plaque signalétique. Voir la section INSTALLATION ET REMPLACEMENT DE LA LAMPE.
7. Installez le globe ou le réflecteur et la grille de protection optionnelle et le réflecteur. Voir les instructions qui suivent.
8. Mettez le courant.

#### INSTALLATION DU GLOBE ET DE LA GRILLE DE PROTECTION

1. Le globe du luminaire Champ® de la série VMV (no de catalogue G24) utilise une grille de protection intégrale (no de catalogue P21). Les parties filetées de la grille de protection et du globe sont de longueurs inégales (clavetées) pour s'assurer que les filets du globe et de la grille de protection correspondent lors de l'assemblage. L'agrafe qui est attachée à la grille de protection aide à bien fixer la grille de protection au globe. Voir la figure 3.
2. Pour assembler, alignez correctement puis poussez le globe et la grille de protection ensemble.
3. Appliquez une petite quantité de lubrifiant HTL® aux filets du globe et de la grille de protection.
4. Introduisez le montage du globe et de la grille de protection comme un tout dans le boîtier du ballast. Serrez solidement à la main.

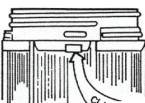


FIGURE 3

#### INSTALLATION DU RÉFLECTEUR

1. Installez le réflecteur sur le luminaire en le plaçant au-dessus la lampe et en le serrant à la main sur le boîtier du ballast.
2. Suivez les instructions fournies avec le réflecteur pour des renseignements complets sur l'installation et l'ajustement.
3. Les réflecteurs de type R et PR ne conviennent pas aux emplacements marins.
4. Les réflecteurs compacts G241 et G245 conviennent aux emplacements marins.

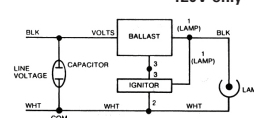
#### INSTALLATION DU RÉFLECTEUR

1. Installez le réflecteur à dôme ou celui à angle en plaçant les fentes sur les tiges de fixation sur le boîtier du ballast et faites tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il "s'enclenche" en position.
2. Validez visuellement l'engagement complet des clips de fixation du réflecteur sur les montants du luminaire.

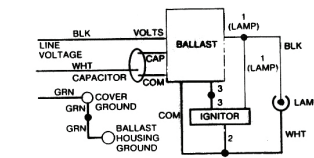
#### INSTALLATION ET REMPLACEMENT DE LA LAMPE

1. Débranchez l'alimentation électrique au luminaire et laissez refroidir complètement.
2. Retirez le globe ou le réflecteur et la grille de protection si utilisée.
3. Retirez la lampe.
4. Effectuez le nettoyage et l'inspection comme mentionné dans la section ENTRETIEN.
5. Vissez une nouvelle lampe dans la douille de lampe et serrez solidement à la main. La nouvelle lampe doit être de type, grosseur et puissance identiques aux données inscrites sur la plaque signalétique du luminaire.
6. Nettoyez à fond ou remplacez le joint torique d'étanchéité du globe.
7. Appliquez une petite quantité de lubrifiant HTL® aux filets du globe et de la grille de protection (si utilisée) ou du réflecteur.
8. Introduisez le globe et la grille de protection (si utilisée) et le réflecteur dans le boîtier du ballast et serrez fermement à la main. Consultez la section INSTALLATION DU GLOBE ET DE LA GRILLE DE PROTECTION ou la section INSTALLATION DU RÉFLECTEUR pour plus de renseignements.

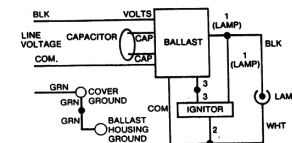
#### High Pressure Sodium (HPS) - 50, 70, 100 and 150 watts (LX) 120V only



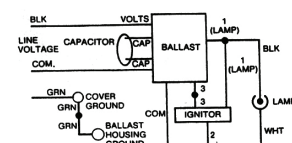
#### High Pressure Sodium (HPS) - Metal Halide (MH) - 70, 100 watts 50, 70, 100 and 150 watts 120, 208, 240, 277 and 480V 208, 240, 277 and 480V



#### High Pressure Sodium (HPS) - 150 watt (CE) 120, 208, 240, 277 (MT) and 480V



#### Rapid Restrike Option - 50, 70, 100 and 150 watts (LX) HPS Only (Catalog Suffix IR)



#### ⚠ PRÉCAUTION

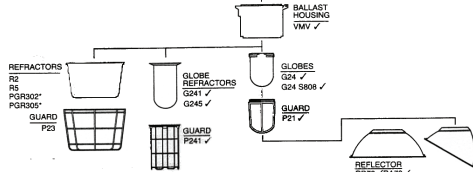
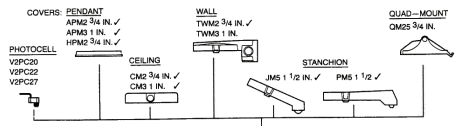
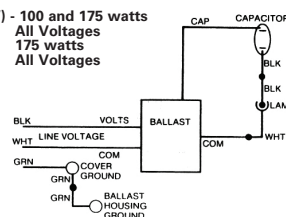
- Pour empêcher l'endommagement du ballast des luminaires à sodium à haute pression, remplacez les lampes brûlées dès que possible.
- Pour éviter une durée trop courte de la lampe, une défaillance de la douille de la lampe, des problèmes de fils ou des défaillances du ballast, vissez la lampe fermement et complètement.
- Pour éviter des blessures, protégez-vous contre le bris de la lampe.

#### PIÈCES DE REMPLACEMENT

Les luminaires Champ de la série VMV de Crouse-Hinds sont conçus pour vous donner des années de services fiables. Cependant, si vous devez changer des pièces, vous pourrez les obtenir d'un distributeur agréé de Crouse-Hinds. Il est également possible d'obtenir de l'aide de votre représentant local de Crouse-Hinds ou du service des ventes et de soutien de Crouse-Hinds, C.P. 4999, Syracuse, New York 13221, ou au numéro 1 (315) 477-7000.

#### Mercury Vapor (MV) - 100 and 175 watts

#### Metal Halide (MH) - 175 watts



Tous les énoncés, renseignements techniques et recommandations contenus dans le présent document, sont basés sur des renseignements et des tests que nous jugeons dignes de confiance. Nous ne pouvons toutefois pas en garantir la précision, ni l'exhaustivité. Conformément aux "Conditions de ventes" de Crouse-Hinds et étant donné que les conditions d'utilisation échappent à notre contrôle, l'acheteur doit décider lui-même si le produit est approprié à l'usage qu'il entend en faire et assumer tous les risques et toutes les responsabilités de quelque nature que ce soit qui s'y rattachent.

# CHAMP HID Luminarias VMV series 50 - 175 watts

## Información para Instalación y Mantenimiento

**CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO PARA FUTURAS REFERENCIAS**

### APLICACIÓN

Las luminarias Champ® Series VMV están diseñadas para ser utilizadas en las siguientes áreas (clasificadas) peligrosas como está definido por la norma NOM-001 de instalaciones eléctricas y la International Electrotechnical Commission (IEC):

- Clase I División 2 Grupos A, B, C, D; Clase I Zona 2 II
- Clase I Zona 2, AEX nR II, Ex xR II
- IEC Zona 2, Ex nR II
- Clase II Grupos E, F y G; Presencia Simultánea;
- Clase III

Refiérase a la placa de identificación de la luminaria para información sobre la clasificación específica, temperatura ambiente máxima y la temperatura operativa correspondiente (T-Código).

La fabricación de la luminaria 4X / IP66 Serie VMV esta diseñada para ser utilizada en interiores y exteriores en áreas Marinas y Húmedas, donde la humedad, el polvo, la corrosión, la vibración y uso rudo pueden estar presentes. Las luminarias serie VMV son suministradas con diferentes voltajes a seleccionar (120, 208, 220, 240, 227, 480, Tri-Tap, Multi-Tap, etc.) y fuentes de iluminación Sodio a Alta presión (HPS), Aditivos Metálicos (MH), Vapor de Mercurio (MV), de 50 a 175 watts.

### ⚠ PRECAUCION

**Para evitar riesgo de fuego, explosión o descarga eléctrica,** este producto debe ser instalado, inspeccionado y debe recibir mantenimiento por un electricista calificado.

### ⚠ PRECAUCION

#### Para evitar descargas eléctricas:

- Asegúrese de desconectar el suministro de energía antes de comenzar la instalación.
- La luminaria tiene que ser suministrada con un conductor de puesta a tierra del tubo conduit.

#### Para evitar quemaduras en las manos:

- Asegúrese que el bombillo o reflector y la lámpara estén fríos al realizar trabajos de mantenimiento.

### ⚠ PRECAUCION

#### Para evitar explosiones:

- Asegúrese que la tensión de alimentación sea la misma tensión que la de la luminaria.
- No instalar la luminaria en áreas donde la temperatura de operación indicada exceda la temperatura de ignición de la atmósfera peligrosa.
- No operar la luminaria en temperaturas ambiente mayores a las indicadas en su placa de identificación.
- Instale la luminaria con su base de la lámpara hasta un ángulo de 25° de vertical.
- Utilice únicamente la lámpara y potencia especificada en la placa de identificación de la luminaria.
- Utilice el cableado de alimentación adecuado como está especificado en la placa de identificación de la luminaria.
- Todos los sellos de los empaques deben estar limpios.
- Antes de abrir la luminaria, la alimentación eléctrica debe ser desconectada. Mantener la luminaria herméticamente cerrada cuando este operando.

## INSTALACION

### Montaje:

1. Monte el módulo de la tapa en su posición de soporte.
2. Montaje a techo y pared: Marque y barrene en la posición deseada sobre la superficie de montaje. Fije el módulo con tornillos de 1/4" o pijas (no suministradas).
3. Colgante, Poste y Cuadrimontaje: Coloque el adecuado tamaño del tubo conduit NPT. Apriete el tornillo prisionero ubicado en la entrada del tubo conduit sobre la cuerda del tubo conduit. Vea la figura 1.

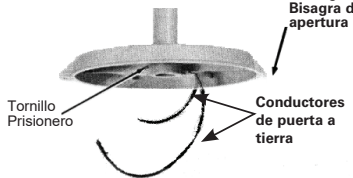


FIGURA 1

### Cableado:

1. Jale el alambro de campo dentro del módulo de la tapa.
2. Cierre todas las entradas a conductos que no se utilicen con los tapones de conductos suministrados. Para evitar corrosión, lubrique los tapones de conductos con el lubricante Cooper Crouse-Hinds HTL antes de instalar. Apriete los tapones firmemente con por lo menos 5 vueltas completas de rosca.
3. Cuelgue la envoltura del balastro en el gancho de la bisagra de apertura de la tapa. Vea la figura 2.
4. Conecte los cables de la alimentación a las puntas de los cables de la luminaria (o terminales) de acuerdo a los diagramas de alambro suministrados con la luminaria y normas aplicables. Vea la figura 2. Apriete todas las conexiones eléctricas.

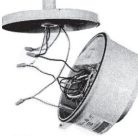


FIGURA 2

### ⚠ PRECAUCION

**To avoid explosion:** On ballasts with multiple supply voltage taps Para evitar explosiones: En balastos con multivoltajes (MT, TT, MV, etc.) todas las puntas de los cables no usadas deben ser cubiertas con capuchonas aislantes.

Para la luminaria MH PS de 175 vatios, realice un control visual para chequear que el material de aislamiento esté presente en ambos lados de la ménsula de balastro. Ver Fig. 2a

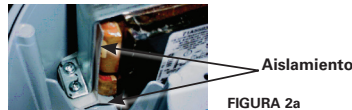


FIGURA 2a

5. Cierre la envoltura del balastro con la tapa asegurándose que todos los cables se encuentran dentro sin ser presionados por la tapa y alejados del área del balastro. Apriete el tornillo prisionero a 30 in-lbs (3,4 N-m).
6. Coloque la lámpara como se especifica en la placa de identificación de la luminaria. Ver la sección de INSTALACION Y REEMPLAZO DE LA LAMPARA.
7. Coloque el bombillo o reflector y la guarda opcional y reflector. Vea las instrucciones siguientes.
8. Encienda la alimentación.

### COLOCACION DEL BOMBILLO Y GUARDA

1. Los bombillos de las luminarias Champ® Serie VMV cat. No. G24 utilizan una guarda integral cat. No. P21. Los segmentos roscados de la guarda y el bombillo son de un largo diferente para asegurar que el bombillo y la guarda coincidan adecuadamente durante su ensamble. El seguro (clip) en la guarda ayuda a asegurarla al bombillo. Ver la figura 3.
2. Para ensamblarlos, alinear adecuadamente, presione el bombillo y la guarda al mismo tiempo.
3. Aplique una pequeña cantidad de lubricante HTL® a las cuerdas del bombillo y la guarda.
4. Enrosque los ensamblados del bombillo y la guarda como una sola unidad en la envoltura del balastro. Apriete a mano de manera segura.

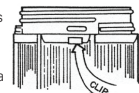


FIGURA 3

### COLOCACION DEL REFRACTOR

1. Instale el reflector en la luminaria colocándola sobre la lámpara y apriete con las manos en la envoltura de la luminaria.
2. Siga las instrucciones suministradas con el reflector para la completa instalación y ajuste.
3. Los reflectores tipo R y PR no son para uso marino.
4. Los reflectores compactos tipo G241 y G245 son para uso marino.

### INSTALACION DEL REFLECTOR

1. Instale el reflector tipo domo o angular colocando las ranuras para traba sobre los pernos en la envoltura del balastro y girándolo en sentido de las manecillas del reloj hasta que haga "click" en su posición adecuada.
2. Valide visualmente el enganche completo de los clips de retención del reflector en los pernos del accesorio.

## INSTALACION Y REEMPLAZO DE LA LAMPARA

1. Desconecte el suministro de energía y espere que enfrie la luminaria completamente.
2. Retire el bombillo o reflector y la guarda si tiene.
3. Retire la lámpara.
4. Limpie e inspeccione como se indica en la sección de MANTENIMIENTO.

### ⚠ PRECAUCION

- Para prevenir daños al balastro en luminarias de sodio a alta presión, reemplace las lámparas quemadas tan pronto sea posible.
- Para evitar disminuir el tiempo de vida de la lámpara, daños o fallas del portalámpara, cables dañados o falla del balastro, asegure la lámpara firme y completamente.
- Para evitar lesiones, protéjase contra rupturas de la lámpara.

5. Coloque la lámpara nueva en el portalámpara y apriete con la mano firmemente. La lámpara nueva debe ser idéntica en tipo, tamaño y voltaje como se indica en la placa de identificación de la luminaria.
6. Limpie completamente o reemplace el sello del empaque del bombillo.
7. Aplique una pequeña cantidad de lubricante HTL® a las cuerdas del bombillo y la guarda (si usa) o del reflector.
8. Coloque el bombillo y la guarda (si usa) y reflector en la envoltura del balastro y apriete con la mano firmemente. Refiérase a la sección de COLOCACION DE GUARDA Y BOMBILLO O REFRACTOR para mayor información.

## MANTENIMIENTO

- Realice inspecciones visuales, eléctricas y mecánicas regularmente. El ambiente y frecuencia de uso determinaran esta condición. Sin embargo se recomienda inspecciones por lo menos una vez al año. Recomendamos un programa de mantenimiento preventivo como se indica en el National Fire Protection Association Bulletin NFPA No. 70B: Practicas recomendadas para el Mantenimiento del Equipó Eléctrico (www.nfpa.org).
- El bombillo/reflector (guarda y reflector cuando se usen) deben ser limpiados periódicamente para asegurar una iluminación continúa. Para limpiar, desempañar el reflector y el bombillo use una tela húmeda. Si no es suficiente, use jabonadura ligera o limpiador líquido. No use abrasivos, alcalinos fuertes o ácidos limpiadores puede dañar las unidades.
- Revise visualmente cualquier calentamiento por discoloración de los cables u otros componentes, partes dañadas o derrames evidenciados por agua o corrosión en el interior de la envoltura. Reemplace todos los comportes desgastados, dañados o que no funcionen o funcionen mal y limpie los sellos de los empaques antes de volver a operar la luminaria.
- Verifique eléctricamente que todas las conexiones están limpias y apretadas.
- Verifique mecánicamente que todas las partes estén adecuadamente ensambladas

## PARTES REEMPLAZO

Las luminarias Champ Series VMV de Crouse-Hinds están diseñadas para proveer años de iluminación. Sin embargo, si necesita partes, estas se encuentran disponibles con su distribuidor autorizado Crouse-Hinds. También puede obtener asistencia a través de su representante local Crouse-Hinds o el departamento de servicio de ventas de CCrouse-Hinds P.O. Box 4999, Syracuse, New York 13221.

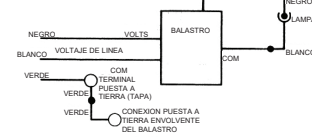
## DIAGRAMA PARA CABLEADO

### Vapor Mercurio (MV) - 100 Y 175 watts

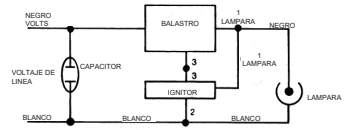
#### Todos Los Voltajes

#### Aditivos Metálicos (AH) - 175 watts

#### Todos Los Voltajes

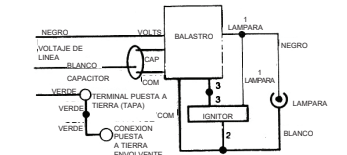


### Vapor Sodio Alta Presion (HPS) - 50, 70, 100 and 150 watts (LX) - 20 Volts Unicamente



### Vapor Sodio Alta Presion (HPS) - 50, 70, 100 Y 150 watts

#### 208, 240, 277 Y 480V

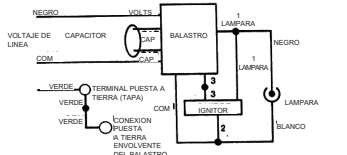


### Aditivos Metálicos (MH) - 70, 100 watts

#### 120, 208, 240, 277 Y 480V

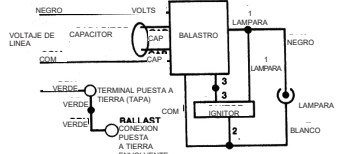
### Vapor Sodio Alta Presion (HPS) - 150 watt (CE)

#### 120, 208, 240, 277 (MT) Y 480V



### Opcion Reencendido Instantaneo - 50, 70, 100 Y 150 watts (LX)

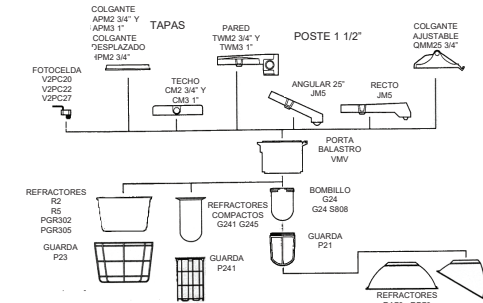
#### Vapor Sodio Unicamente (Suflijo Del Catalogo IR)



## ACCESORIOS MONTADOS EN CAMPO

### Serie VMV Champ® accesorios de iluminación, 50 - 175 watts.

Los accesorios completos de la iluminación consisten en la cubierta, envoltura del balastro y globo o reflector, con o sin protector o reflector.



Todas las declaraciones, información técnica y recomendaciones aquí contenidas están basadas en información y pruebas que creemos son confiables. La precisión e integridad de lo mismo no esta garantizado. De acuerdo con los "Términos y condiciones de venta" de Crouse-Hinds, y ya que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, el comprador debe determinar la conveniencia del producto para el uso que le desee dar y asume todos los riesgos y obligaciones.